



## Segnung / Eröffnung

Segnung und Eröffnung des neuen Gemeindeamtes und Segnung der Feuerwehrfahrzeuge am 16. September 2007, 9 Uhr, Kirchenplatz

## Längste Nussstrudel



Wenn Sie Interesse haben, sich mit dem Backen einer Nussstrudel am Ge(h)NUSS Fest zu beteiligen, bitte um Meldung beim Gemeindeamt Gaweinstal unter 2221. Seite 3

## Beilagen

- Veranstaltungskalender Sept./Okt.
- Gesunde Gemeinde
- Folder NACHDENKEN statt NACHSCHENKEN



## Marktgemeinde Gaweinstal

Kirchenplatz 3, 2191 Gaweinstal  
Tel.: 02574/2221, Fax: DW -18  
E-Mail: [gemeinde@gaweinstal.gv.at](mailto:gemeinde@gaweinstal.gv.at)

### Amtszeiten:

Mo, Di, Do: 8-12 und 13-16 Uhr  
Mi: 8-12 und 13-19 Uhr, Fr: 8-12 Uhr

# Bauarbeiten der A5 gehen zügig voran!

Ausfahrt Gaweinstal Nord



Aktuelle Fotos von Veranstaltungen in unserer Gemeinde auf der Homepage, Rubrik „Fotogalerie“!



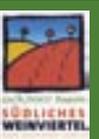
Besuchen Sie uns

[www.noel.gv.at](http://www.noel.gv.at)

[www.gaweinstal.at](http://www.gaweinstal.at)

auch im Internet!

[www.weinviertel-sued.at](http://www.weinviertel-sued.at)



# Die Bauarbeiten der A 5 gehen zügig voran

Geschätzte BürgerInnen!

Ich hoffe, Sie alle haben die Sommermonate gut überstanden und sich einen erholsamen Urlaub gegönnt bzw. sich in unserer schönen Marktgemeinde bei einem Spaziergang oder einem Heurigenbesuch die nötige Erholung verschafft.

Wie man auf den Fotos sieht, waren die Bauarbeiter auf der zukünftigen A5 nach nur kurzer Sommerpause äußerst fleißig und die Bautätigkeit hat mit voller Intensität eingesetzt.

Viele Arbeiten sind nun notwendig; so müssen im Zuge des Autobahnbaues die Kanaltransportleitung von Schrick nach Gaweinstal und die Wasserleitung von Schrick nach Höbersbrunn umgelegt werden. Das Grundzusammenlegungsverfahren in Gaweinstal ist zur Zeit in vollem Gange. Im Herbst ist die Übergabe der neuen Grundstücke vorgesehen.

Das neue Schul- und Kindergartenjahr beginnt heuer mit 155 Kindern in der Volksschule, 200 Kindern in

der Hauptschule und 116 Kindern in den Kindergärten Gaweinstal I und II, Schrick und Martinsdorf. Ich wünsche allen Kindern ein erfolgreiches Schul- bzw. Kindergartenjahr und Ihnen liebe MitbürgerInnen wünsche ich nach den heißen Sommermonaten einen angenehmen Herbst.

Ihr  
Bürgermeister

*Johann Plach*



## Aus dem Gemeindevorstand/-rat Beschlüsse

### Am Morandusplatz in Martinsdorf

wurde ein Elektroverteiler für Veranstaltungen installiert.

### Impfung

Die Gemeinde übernimmt für die Kinderbetreuerinnen in den Kindergärten die Kosten für Schutzimpfungen (Hepatitis A und B, Zecken) sowie für die Bauhofmitarbeiter die Tetanus- und Zeckenschutzimpfung.

### Ehrenring

Herrn geistlichen Rat Miklos Santha, Provisor der Pfarre Martinsdorf, wird bei seiner Verabschiedung der Ehrenring in Silber verliehen.

### Musikinstrumente

Für den Kindergarten Gaweinstal I wird für die musikalische Früherziehung von Kindern ein Musikcar mit verschiedenen Instrumenten angekauft.

### Buswartehaus

Für ein Buswartehaus in der Hobersdorferstraße in Schrick werden von der Firma Walzl, Großschweinbarth, Glasscheiben inkl. Befestigungsmaterial angekauft.

### Werbepbanner

Um die Industriegründe in Schrick besser bewerben zu können, wird ein Werbepbanner mit einer Größe von 2,5 x 6 m angekauft.

### Kapelle in der Martinsdorferstraße

Die Firma Novak aus Gaweinstal wird die Sanierung der Kapelle in der Martinsdorferstraße durchführen.

### Montagewerkzeug

Zur Montage von Verkehrszeichen u. Hinweisschildern auf Masten bzw. Stehern wird ein Montagewerkzeug mit Zubehör für den Bauhof angeschafft.

## Terraristik

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- **Terrarien** in verschiedenen Größen - auch nach Maß
- **sämtl. Zubehör:** Bodengrund, Beleuchtung, Dekoration
- **günstig: Rückwände / Seitenwände**
- **Futtertiere** (Ratten, Mäuse, Heuschrecken, Heimchen, ...)

Aktion am 8. September  
-10% auf Futtertiere!!

Brunner  
Tier-Shop

Hauptplatz 15 • Gaweinstal  
Tel./Fax 02574/28110

R  
&  
R

# Reimer

## Immobilien GmbH

konzessionierter Makler

Wir erledigen für SIE prompt, kompetent, seriös,  
kostenlose **BEWERTUNG, ANKAUF,**  
**VERMARKTUNG, FINANZIERUNG.**

2130 Mistelbach, Hauptplatz 10  
www.ra-immo.at / mail@ra-immo.at

Büro: 02572/20647  
Mobil: 0676/3508462

**WIR HALTEN WAS ANDERE VERSPRECHEN**



# Aus dem Gemeindeamt

## Rund um die Gemeinde

### Vorbereitungen fürs Ge(h)NUSS Fest laufen auf Hochtouren

**Am 23. September findet das erste regionale Ge(h)NUSS Fest in Spannberg statt:**

Die 14 Gemeinden der Region Südliches Weinviertel haben die Walnuss zum gemeinsamen Symbol gewählt, weil diese wertvolle Frucht zur unverwechselbaren Kultur des Weinviertels gehört. Daher widmet die Region das erste gemeinsame Fest der NUSS.

Am Sonntag, 23. September ab 13 Uhr wird in Spannberg einiges geboten:

- Eröffnung des Spannberger NUSS-Weges
- Weinviertler NUSS-Spiele:
- **WEINVIERTEL-REKORDVERSUCH:**  
**Die ganze Region versucht sich an der längsten NUSS-Strudel**
- Erstbegehung der Weinberg.Walking.Weinviertel Strecke in Spannberg
- Kulinarische Ge(h)NUSS-Meile:
- NUSS-Galerie in der Volksschule



- NUSS-Holzmöbel in der Tischlerei Böhmi-Mitsch
- Vinovatives Hoffest beim Weinbau Dollinger und
- Tag der offenen Unterkerche mit Führungen

#### Nähere Informationen dazu:

Region Südliches Weinviertel  
Dr. Edith Grames, DI Markus Weindl  
2222 Bad Pirawarth, Prof. Knesl-Platz 1

02574-29342, oder 0676-81220322,  
info@weinviertel-sued.at, www.weinviertel-sued.at,  
www.weinberg-walking.at

### NÖ. Tage der offenen Ateliers 2007

Am 20. und 21. Oktober steht ganz Niederösterreich im Zeichen der Bildenden Kunst: Mehr als 700 Teilnehmer öffnen ihre Ateliers, Galerien und Kunsthandwerkstätten.

Gratis-Broschüren mit allen Details zu den teilnehmenden Künstlern sind beim Gemeindeamt erhältlich oder auch im Internet unter [www.kulturvernetzung.at](http://www.kulturvernetzung.at) abrufbar.



### Druckfehler

Bei der letzten Ausgabe der Gazette wurde beim Muttertagsbeitrag der Senioren **Rosina Draxler** fälschlicherweise als Rosa Ulreich bezeichnet. Wir bitten den Irrtum zu entschuldigen.



## Herbstwanderung 2007 ins Traisental am So., 23. September

Wir gehen den RUNDWANDERWEG Traisental von TÜRNITZ - Auhof - Kalte Kuchl mit Sennhütte (Jausenstation) - Tiroler Kogel (1377m) mit Annaberger Hütte - Schafkogel (1069m) Karnerhofspitze (1124m) - EIBEL(1002m) - Möglichkeit einer Rodelabfahrt - Türnitz (Wanderzeit ca. 4 Stunden).  
Es besteht die Möglichkeit, von Türnitz auch eine Kurzwanderung zu machen (ca 1 Stunde.)

**Anmeldung bis 10. September: Theresia Eßbüchl  
(Tel. 0680/120 28 87).**

Med. Rat Dr. med.univ

## Paul KURHAJEC

Facharzt f. Zahn, Mund- und Kieferheilkunde  
Wahlarzt für alle Kassen

### Implantatberatungsstelle

2191 Gawainstal, Lettnergasse 2



**Ordination und  
Implantatberatungsstelle  
MR Dr. Paul Kurhajec**  
Anmeldung  
Tel.: 02574/30182



Treten Sie ein

Unsere „Wohlfühl-Praxis“ bietet den Menschen, die uns vertrauen, die optimale Beratung und die neuesten Methoden der modernen Zahnmedizin.

## Restmüllsäcke

Ab sofort kostet ein 60 l-Restmüllsack € 2,50.

## Sonnwendfeier in Martinsdorf

Mit dem Ausdruck „Sonnwend“ meint man nie den 21. Juni als den Zeitpunkt des höchsten Sonnenstandes, sondern stets den drei Tage später einfallenden Johannistag (24. Juni).

Die Jugend Martinsdorf veranstaltete deshalb am Abend des 22. Juni bereits zum zweiten Mal eine Sonnwendfeier.

Es gab natürlich reichlich zu essen und trinken. Untermalt wurde dieses Fest mit gemütlicher Lagerfeuermusik. Die 1/8-Bar mit Weinen aus der Region fand großen Anklang. Aus Sicherheitsgründen konnte aufgrund des anhaltenden Windes das Lagerfeuer nicht angezündet werden. Jedoch wurde trotz des schlechten Wetters bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.

## Feuerwehrausflug

Mitte August startete ein Autobus mit rd. 50 Gaweinstaler Feuerwehrmännern/frauen samt Familien zu einem Ausflug nach Eisenerz. Mit dem umgebauten 860 PS-starken Schwerlastkraftwagen „Hauly“ wurde eine Abenteuerfahrt über die Etagen des Steirischen Erzberges

unternommen. Die anschließende Führung durch die „Erlebniswelt Schaubergwerk“ zeigte audiovisuell die Entstehungsgeschichte des Erzberges.

Am Ende des gelungenen Ausfluges gab es eine Einkehr beim Heurigen.

Foto: W. Schuppler jun.



Aufgang zum Hauly

## Rasche Hilfe bei Strom- und Gasstörungen

Unangenehmes geschieht oft zu den unmöglichsten Zeiten: Ausgerechnet am Feiertag bricht die Stromversorgung Ihres Hauses zusammen – oder Ihre Gas-Heizung fällt gerade am Sonntag Vormittag aus. Wie und wo erreichen Sie in solchen Fällen rasch und unkompliziert einen Fachmann?

Mit der 24h Störungshilfe der EVN sind Sie auch für Situationen wie diese bestens gerüstet: Das EVN Service AllesSicher! bietet Ihnen einen zuverlässigen Störungsdienst rund um die Uhr. So haben Sie allfällige Strom- und Gasstörungen in Ihrem Zuhause jederzeit fest im Griff: Innerhalb einer Stunde ist ein Profi vor Ort – an welchem

Wochentag und zu welcher Uhrzeit auch immer.

### Die AllesSicher!-Leistungspakete inkludieren

- ▶ die 24h Störungsbehebung in Ihrer Strom- und/oder Erdgasanlage durch
- ▶ einen kompetenten EVN Servicetechniker oder EVN PowerPartner und
- ▶ je Störungseinsatz Wegzeit und erste Arbeitsstunde sowie Kleinmaterial bis € 4,-.



### Lassen Sie sich beraten

Das Serviceteam der EVN informiert Sie gerne über alle Details und Möglichkeiten:

- ▶ in Ihrem EVN Kundenzentrum,
- ▶ am EVN Service-Telefon unter 0800 / 800 100
- ▶ oder online auf [www.evn.at](http://www.evn.at).

### Große Hilfe zum kleinen Preis

|                          |        |   |
|--------------------------|--------|---|
| AllesSicher! Strom       | € 36,- | inkl. € 26,- Gutschrift für ermäßigten E-Check              |
| AllesSicher! Gas         | € 36,- | inkl. € 36,- Gutschrift für ermäßigten Gassicherheits-Check |
| AllesSicher! Strom + Gas | € 50,- |   |

Preise inkl. 20 % USt. Bei Abschluss eines AllesSicher!-Paketes anlässlich einer Störungsbehebung wird ein einmaliger Aufschlag von € 29,- (inkl. 20 % USt.) verrechnet.

**EVN – Immer für Sie da!**



## Ferienpiel

Keine Langeweile hatten die Kinder heuer in den Ferien. Die verschiedensten Ferienspiele sorgten für Erlebnis und Spaß.

Es war ein toller Sommer voller spannender Aktivitäten. Das An-

gebot erstreckte sich über Reiten, kreative Aktivitäten bis hin zu Naturabenteuern, Wissenstesten und Spielaktionen.

Danke allen, die bei der Organisation mitgeholfen und damit zum Erfolg dieser Ferienaktion beigetragen haben.



Alles rund ums Schaf



Töpfern



Kinderspielfest Schrick



Pferdeerlebnistag



Bei der Polizei



Bei der FF Schrick

## Verschönerungsverein

In Atzelsdorf gibt es seit kurzem einen Verschönerungsverein.

Bei der Gründungssitzung am 20. Juli wurde Helmut Reiter zum Ob-

mann bestellt. Rund 30 Mitglieder haben sich bereit erklärt, bei der Verschönerung ihres Ortes mitzuwirken.



Foto: H. Reiter

**Der Gehsteig** im Bereich des Buswartehauses wurde mit Pflastersteinen neu gestaltet.

Von links: gGR Johann Riedl mit Gattin Waltraud, Werner Bergmayer, Manuela Dietrich, Sigrid Büchler, Josef Reiskopf, Alois Graf, Stefan Graf, Helmut Reiter, Andreas Mertz

## Weinviertler Ballettzentrum

Leitung:  
Elisabeth Vlcek  
ehem. Solotänzerin  
(Paris/BRD)

**Jeden Samstag,  
ab 8. September  
vormittags  
Gratis-  
Schnupper-  
stunde!**

**10<sup>h</sup> Musicaljazz  
Ballett**  
(für Schulkinder)

**10:50<sup>h</sup> Kindertanz**  
(ab 4 Jahre)

**Eintritt jederzeit möglich!**  
**in Gaweinstal, Turn-  
saal der Volksschule**

Tel.: 0664-2013687, 01-7896658  
Homepage: [www.la-danza.at](http://www.la-danza.at)

## Ferienkindergarten

Abwechslungsreich und vergnüglich verbrachten die Kleinsten die Ferien in den Kindergärten. In den ersten drei Wochen nahmen rund 80 Kinder die Ferienbetreuung in Anspruch. In den letzten drei Ferienwochen waren es 35 Kinder, die in den Kindergärten Gaweinstal-Obere Berggasse und Schrick betreut wurden.

Neben lustigen Wasser- und Sandspielen reichte das bunte Programm über Malen und Basteln bis zum Relaxen in der Hängematte.



**Relaxen** in der Hängematte im Kindergarten Gaweinstal II



**Wasserspiele** im Kindergarten Schrick

## Kindergarten Gaweinstal II – Obere Berggasse



Am Ende des Kindergartenjahres unternahmen die Kinder des Kindergartens Gaweinstal II einen Ausflug nach Schrick, wo sie den Bilderkreuzweg durchwanderten.

Das Fahren mit dem Autobus, die gemeinsame Jause im Freien und der Aufenthalt am Spielplatz machte den Kinder großen Spaß!

## Ferienbetreuung im Hort



**Zeitreiseführung** mit Elfriede Popp

Auch in diesem Sommer wurde den Kindern des Hortes ein abwechslungsreiches Programm geboten.

Neben Spiel, Spaß und kreativem Arbeiten gab es viele lustige Badetage. Höhepunkte waren zweifelsohne unsere Ganztagesausflüge und Wandertage.

Wir besuchten die Tischlerei Ranftler in Lanzendorf, den Was-

serpark, die Feuerwehr, die Reitschule Pellendorf und das Haus des Meeres.

In Zusammenarbeit mit dem Ferienprogramm der Gemeinde machten wir am 24. August eine interessante Zeitreiseführung unter der Leitung von Elfriede Popp. Bürgermeister Plach sorgte an diesem Tag für unser leibliches Wohl. Es gab Würstel mit Gebäck und ein Getränk und nachmittags Eis für alle!

## Tierarzt



Ab September **erweiterte Ordinationszeiten:**

**Mo & Mi: 16.30 - 18.30 Uhr**

**Di & Fr: 9-11 und 16.30 - 18.30 Uhr**

**Sa: 11-13 Uhr • Do: keine Ordination**

**Johann Kaufmann • Bahnstraße 5**

**Tel.: Ordination: 3266 • Privat: 3267**

**In dringenden Fällen: 0664/4053179**

## Treffen der Feuerwehrjugend

### 35. Landestreffen der Feuerwehrjugend in Willendorf



Foto: Richard Krammer

Die Feuerwehrjugendkameraden der FF Schrick mit ihren Betreuern beim Landeslager!

Bei schönem Wetter verbrachten die Kameraden mit 4200 weiteren Kids aus ganz Niederösterreich 4 Tage im Landeslager.

Die Jugendgruppe Gaweinstal konnte in Zusammenarbeit mit den Feuerwehren Atzelsdorf, Schrick und Raggendorf das **Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Bronze** erwerben:

Gerald Posseth und Ferdinand Wild (**FF Gaweinstal**)

Raffael Herczakowski und Matthias Widi (**FF Atzelsdorf**), Alexander Deiß (**FF Schrick**)

**Feuerwehrjugendleistungsabzeichen in Silber:**

Florian Krammer, Philipp Krammer, Stephan Maier und Rene Schrom (**FF Schrick**)

**Feuerwehrjugendbewerbsabzeichen in Bronze Einzelbewerb (10-12 Jahre):**

Andre Ebenstreit, Dominik Ebenstreit, Stephan Eder (**FF Gaweinstal**)

Samuel Stelzl (**FF Atzelsdorf**)

Florian Bittner, Florian Krammer,

Moritz Jaronek, Richard Kastlunger, Markus Schüller und Gerald Siegel (**FF Schrick**)

**Feuerwehrjugendbewerbsabzeichen in Silber:** Christoph Adler (**FF Gaweinstal**)

Zu den zahlreichen erbrachten Leistungen gratulieren wir auf das Herzlichste! Weitere Informationen zu den Bewerbungen finden sie auf der Homepage der Gemeinde bei den jeweiligen Feuerwehren.

### Bezirksjugendlager in Rabensburg



Foto: Hochleithner

Bgm. Johann Plach besuchte das Bezirksjugendlager in Rabensburg

## 57. Landesfeuerwehrleistungsbewerbe

29. Juni bis 1. Juli in Zwettl/ Edelhof

Nachstehend angeführte KameradenInnen konnten das **Feuerwehrleistungsabzeichen in Bronze** erwerben:

Richard Schober jun., Christian Prucha, Doris Steininger, Stefan Wiesinger, Jasmin Schwab, Roswitha Schwab und Isabella Schwab (**FF Gaweinstal**)

Rudolf Jelinka, Johannes Widi, Sandra Winkler, Stefan Graf, Thomas Wührl, Günther und Johannes Riedl, Martin und Manuel Bauer (**FF Atzelsdorf**)

Thomas Kriebaum und Josef Eberhart jun. (**FF Höbersbrunn**)

In Zusammenarbeit mit der **FF Atzelsdorf** konnte die **Gruppe Gaweinstal** das **Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber** erwerben:

**Feuerwehrleistungsabzeichen in Silber** erwerben:

Isabella Schwab, Christian Prucha, Stefan Wiesinger, Jasmin Schwab, Richard Schober

jun. (Gaweinstal), Ingrid und Josef Graf (Atzelsdorf)

Aus der **Gruppe Schrick** erwarb Fabian Koppensteiner ebenfalls das **FLA in Silber**.



[www.ts-danubia.com](http://www.ts-danubia.com)

### Tanzkurs für Paare (Grundkurs/Anfänger)

Ab 14. September 2007

jeweils am Freitag von 19-20.30 Uhr  
im **Gasthaus Frank in Pellendorf**

1. Tag = Schnuppertag um € 10,- pro Person.  
anschl. 11 Abende € 110,-/Person.

Näheres unter 0676/30 57530  
e-mail: [tanzverein.danubia@aon.at](mailto:tanzverein.danubia@aon.at)

## Jugendtag des USV Volksbank Gaweinstal



Am 23. Juni veranstaltete der USV VB Gaweinstal einen Jugendtag mit verschiedenen Nachwuchsspielen. Die gelungene Veranstaltung, bei der alle (Kinder, Betreuer, Eltern und sonstige Zuschauer) mit Begeisterung dabei waren, wurde am Abend mit einem Spanferkelgrill und einem Sonnwendfeuer abgeschlossen.



Sebastian Sadrija

## 5. Familienstammtisch am Samstag, 20. Oktober, 16 Uhr, Atzelsdorf „Jägertreff“

Für Kinderbetreuung ist gesorgt! Wir freuen uns auf Ihr Kommen. SR Alois Brückl, GR Monika Walzer und Bgm. Johann Plach

# Blutspenden

## in Höbersbrunn

Dienstag, 18. September  
19 – 21 Uhr

Gasthaus Pleininger

## in Pellendorf

Dienstag, 23. Oktober  
18.30 – 20.30 Uhr

Gasthaus Frank

Landesklinikum Weinviertel  
Mistelbach Gänserndorf

# Großgemeindecup 2007 in Atzelsdorf



V.l. Hintere Reihe: gGR Ernst Krouza, Johann Tiltscher, Bgm. Johann Plach, gGR Johann Riedl, GR Markus Skrabal; vordere Reihe: Franz Eisenecker, Torschützenkönig Christian Fröhlich, Horst Bracher, Osman Bajguric, Thomas Siegel, Vizebgm. Richard Schober

Der heurige Großgemeindecup fand von Freitag, 13. bis Sonntag, 15. Juli am Sportplatz in Atzelsdorf statt.

1. Platz: Gaweinstal

2. Platz: Schrick

3. Platz: Pellendorf

4. Platz: Atzelsdorf

Bester Torschütze war Christian Fröhlich (Pellendorf).

Die Reihung der Mannschaften:

## Union-Tennisclub Schrick

### Großer Erfolg für die Nachwuchsarbeit

Am 23. und 24. Juni nahm der für den UNION-Tennisclub Schrick spielende Nico Simonovsky erstmals an den Grenzlandmeisterschaften des Tenniskreises Nordost in Deutsch-Wagram teil und konnte auf Anhieb im Bewerb U10 den hervorragenden 2. Platz erreichen. Er qualifizierte sich damit für die Landesmeisterschaften. Beim UTC Schrick wird seit Jahren regelmäßig, die ganze Saison hindurch, von fünf ausgebildeten Trainern einmal wöchentlich Kindertennis angeboten und es nehmen durchschnittlich rund 30 Kindern teil. Josef Dienbauer, Obmann des Vereins: „Ich bin stolz darauf, dass wir heuer mit drei Mannschaften, U10, U12 und U16, an Tennismeisterschaften teilnehmen können und freue mich, dass unsere Arbeit Früchte trägt und wir schon etliche sportlichen Erfolge erzielen konnten.“

ten teilnehmen können und freue mich, dass unsere Arbeit Früchte trägt und wir schon etliche sportlichen Erfolge erzielen konnten.



V.l.: H. Elias, L. Haas (Laa/Thaya), F. Rabl (Prottes), N. Simonovsky (Schrick) und L. Anzeletti (Gänserndorf)

Ihre Kassenpraxis in der Lettnergasse hat geschlossen!!

**Dr. Karol Buda** Wir befinden uns jetzt in der  
**Brünnerstraße 46**

**Alle Kassenleistungen!**

(schräg vis a vis Billa)

### Privatleistungen:

Kronen, Brücken, Implantate, Mundhygiene, Bleaching

### Öffnungszeiten:

Mo+Mi: 10-18 Uhr, Di+Do: 9-14 Uhr, Fr: 8-12 Uhr

**Wir bitten um telefonische Voranmeldung!**



**02574/2554**



## Aktuelles aus den Katastralgemeinden „Gesagt, getan in Kürze“

### Atzelsdorf

Die Bushaltestelle wurde vom Verschönerungsverein neu gestaltet.

### Gaweinstal

Der letzte Teil der Bischof Schneider-Straße wurde neu asphaltiert. Diverse Spielplätze und Grünflächen wurde gemäht und die Hecken geschnitten.

### Höbersbrunn

Der Kanal und die Ortsbeleuchtung wurden „Am Sonnenberg“ neu ver-

legt. Nach den Kanalarbeiten wurde die Landesstraße letztmalig saniert.

### Pellendorf

Die Geräte und die Dachkonstruktion des Bauernmuseums wurden frisch gestrichen und mit dem Verschönerungsverein neu gestaltet. Die Rückhaltebecken und der Goldbach/Pellendorferbach wurden geräumt.

### Martinsdorf

Im Kindergarten Martinsdorf wurden diverse Reparaturarbeiten durchgeführt.

## GESUNDE GEMEINDE

### Gratisrinfahrt



Zu Schulschluss lud die Gesunde Gemeinde Gaweinstal wie alljährlich alle Jugendlichen ab 12 Jahren zu einem Gratisrinfahrt ein.

Das Foto zeigt eine lustige Schar Burschen und Mädchen mit dem eigenen Fahrrad auf dem Weg nach Matzen.

# Die Grüne Seite

## Altglas in guter Qualität

Richtiges Entsorgen von Altglas ist besonders wichtig.



### Das gehört hinein:

Nur Glasverpackungen, also Flaschen, Hohlglasbehälter, Konservengläser, Gurkengläser oder Parfumflakons



### Das gehört nicht hinein:

Trinkgläser, Fensterglas, Windschutzscheiben, Glühbirnen, Drahtglas, Spiegel, Beleuchtungskörper, Blei- und Kristallglas, Keramikwaren, Ceranfelder, Christbaumkugeln, Fremdstoffe

Die **Qualität** des Altglases ist für eine gelungene Wiederverwertung von großer Bedeutung. Leider landen immer wieder falsche Glasarten in den Sammelcontainern.

### Wie die Glas-Verpackung im Sammelbehälter landen sollte:

- Entfernen Sie bitte Deckel, Kapseln und Verschlüsse aller Art, nur Etiketten können auf dem Glas bleiben.
- Werfen Sie das Glas leer und grob ausgespült in den Sammelbehälter.
- Zerschlagen Sie die Flaschen bitte nicht unnötig. Das erschwert nämlich das Aussortieren von Fremdstoffen.
- Pfandflaschen geben Sie bitte im Supermarkt zurück.

Fragen zur richtigen Altglassammlung werden unter der Info-Hotline der Austria Glas Recycling GmbH (AGR) unter **01/214 49 00 – 31** (Fr. Monika Piber-Maslo) oder unter **www.AGR.at** beantwortet.



# Termine im September / Oktober 2007

## Alle Termine auf einen Blick

|                                       |   |   |
|---------------------------------------|---|---|
| Di., <b>04.09.</b> 14:30 <sup>h</sup> | <b>Mutterberatung</b>                           | Gaweinstal, Ordination Dr. Leisser  |
| Mi., <b>05.09.</b> 17:30 <sup>h</sup> | <b>Rechtsberatung</b>                           | Gaweinstal, Gemeindeamt   |
| Mi., <b>12.09.</b> 17 <sup>h</sup>    | <b>Kriminalpolizeilicher Beratungsdienst</b>    | Gaweinstal, Gemeindeamt   |
| Mo., <b>17.09.</b> ab 8 <sup>h</sup>  | <b>Bauberatung</b>                              | Gaweinstal, Gemeindeamt (Terminvereinb. mit Josef Grimling 02574/2221-22) |
| Mi., <b>03.10.</b> 17:30 <sup>h</sup> | <b>Rechtsberatung</b>                           | Gaweinstal, Gemeindeamt   |
| Do., <b>04.10.</b> ab 8 <sup>h</sup>  | <b>Bauberatung</b>                              | Gaweinstal, Gemeindeamt (Terminvereinb. mit Josef Grimling 02574/2221-22) |
| Di., <b>09.10.</b> 14:30 <sup>h</sup> | <b>Mutterberatung</b> (Termin wurde verschoben) | Gaweinstal, Ordination Dr. Leisser  |
| Mi., <b>10.10.</b> 17 <sup>h</sup>    | <b>Kriminalpolizeilicher Beratungsdienst</b>    | Gaweinstal, Gemeindeamt   |
| Mo., <b>15.10.</b> ab 8 <sup>h</sup>  | <b>Bauberatung</b>                              | Gaweinstal, Gemeindeamt (Terminvereinb. mit Josef Grimling 02574/2221-22) |



### Das „Ja-Wort“ haben sich gegeben:

*Wir gratulieren!*

**Juritz**a Irene und **Fidler** Michael, Höbersbrunn

**Buchta** Lydia und **Freibauer** Gerald, Schrick

**Hochmeister** Christine und **Pitzl** Franz, Gaweinstal

**Güttler** Jennifer und **Fidler** Gerhard, Gaweinstal



### Sterbefälle

**Flandorfer** Rudolf, Gaweinstal, am 14. Juni, im 80. Lebensjahr

**Zukic** Ibrahim, Gaweinstal, am 26. Juni, im 43. Lebensjahr

**Scheiböck** Juliana, Pellendorf, am 19. August, im 86. Lebensjahr

**Janos Bela Lestyan Goda**, Gaweinstal, am 22.8., im 62. Lebensj.

**Hässler Friedrich**, Höbersbrunn, am 26.8., im 83. Lebensjahr



### Geburten

*Herzlichen Glückwunsch!*

**Weindl** Alexandra und Dipl.Ing. Markus, Martinsdorf, eine **Anja**

**Rochacz** Dorota und **Kugler** Gerhard, Gaweinstal, **einen Julian**

**Münzker** Petra und **Frank** Hannes, Pellendorf, eine **Emma**

**Pascher** Petra und **Bohrn** Alexander, Gaweinstal, **einen Alexander**

**Wollner** Michaela und Andreas, Pellendorf, eine **Vanessa**



**Stillgruppe:** Die Stillgruppe der Praxisgemeinschaft Gaweinstal findet ab sofort bis auf weiteres in Bogenneusiedl, Hauptstraße 33 statt. Der nächste Termin ist unter der Tel. Nr. 0676/9516176 oder barbara.saul@aon.at zu erfragen. Bei Fragen bzw. Problemen rund ums Stillen (auch für Schwangere!), Zufüttern/Beikost, Schlafen und Tragen bin ich jederzeit unter obiger Telefonnummer sowie e-mail adresse erreichbar. Gerne bin ich auch bereit, zu den Müttern nach Hause zu kommen um bei aktuellen Problemen Hilfestellung anzubieten. Den Müttern der Stillgruppe Gaweinstal danke ich für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und ihr Kommen und freue mich auf ein Wiedersehen in Bogenneusiedl bzw. dann später ev. in einer neuen Örtlichkeit. Barbara Saul, LLL-Stillberaterin, nähere Info unter [www.lalecheliga.at](http://www.lalecheliga.at)

### Urlaub/Fortbildung:

Dr. Kurhajec:  
3. – 7. September

### Apotheke - Weekend-Notdienst:

In dringenden Fällen Apotheke Gaweinstal, Hauptplatz 13

**Regulärer Weekend-Notdienst im September / Oktober:**

8.-9.9. / 22.-23.9. / 6.-7.10. / 20.-21.10.

15.-16.9. / 29.-30.9. / 13.-14.10.

St. Martin-Apotheke, Mistelbach, Oserstraße 6

Landschaftsapotheke, Mistelbach, Hauptplatz 36



### Weekend- und Feiertagsdienste September - Oktober 2007

| Weekend       | prakt. Arzt         | Zahnarzt (8:30 - 11:30h)                        | Telefon     |
|---------------|---------------------|---|-------------|
| 8./9. Sept.   | Dr. Gustav Heller   | Dr. Busoi, Straßhof/Nordbahn, Bahnhofstraße 8 a | 02287-5079  |
| 15./16. Sept. | Dr. Gerhard Tatzber | Dr. Kanaan, Zistersdorf, Schloßberggasse 2,     | 02532-81414 |
| 22./23. Sept. | Dr. Gerhard Leisser | Dr. Alhabbal, Herrnbaumgarten, Hauptstraße 41   | 02555-24116 |
| 29./30. Sept. | Dr. Gerhard Tatzber | Dr. Barsan, Orth an der Donau, Kirchenplatz 1   | 02212-2950  |

S.g. Patienten! Auf Grund organisatorischer Probleme ist es uns derzeit nicht möglich, den Dienstplan für praktische Ärzte bis Ende Oktober bekanntzugeben!

|              |  |             |
|--------------|--|-------------|
| 6./7. Okt.   | Dr. Frohner, Lasee, Bahnstraße 78                    | 02213-2217  |
| 13./14. Okt. | Dr. Panak-Janecko, Angern an der March, Bahnstraße 3 | 02283-3770  |
| 20./21. Okt. | Dr. Liska, Hautendorf 69                             | 02245-89530 |

**Praktische Ärzte:**

**Dr. Gerhard Leisser**, Obere Berggasse 1  
Gaweinstal, 02574-3223

**Dr. Gustav Heller**, Kurhausstr. 33  
Bad Pirawarth, 02574-2341

**Dr. Gerhard Tatzber**, Hauptplatz 4  
Gaweinstal, 02574-28128

**Wahlärzte:**

**Dr. Claudia Binter**, Hauptplatz 26  
Gaweinstal, 02574-3565 od. 0650-9289461

**Dr. Wilhelm Binter**, Gynäkologe, Hauptpl. 26  
Gaweinstal, 02574-3565

**Dr. Johannes HOSP**, Facharzt für  
Anästhesie u. Schmerztherapie  
Gaweinstal, Hauptpl.26, 02574-3565  
e-mail: hosp@utanet.at

**Dr. Georg Rambausk**  
Kinder- und Jugendheilkunde  
Ärztl. Leiter im Ambolatorium für  
Entwicklungsdiagnostik Mistelbach

**Dr. Susanne Reiskopf-Huebner**  
Atzelsdorf, Leop.-Schiffmannstr. 2, 02574-3249

**Zahnarzt:**

**Dr. Karol Buda**, Kassenarzt  
Gaweinstal, Brünnerstr. 46, 02574-2554

**Prof. Dr. Otmar Seemann**, Facharzt für  
Kiefer und Zahnregulierungen  
Praxis in der Ord. Dr. Buda  
Gaweinstal, Brünnerstr. 46, 02574-2554-0

**Med. Rat Dr.med. univ. Paul Kurhajec**  
Implantatberatungsstelle und allg. Zahnheilkunde  
Lettnergasse 2, 2191 Gaweinstal, 02574/30182

**Psychotherapeutische Praxis:****Martin Geiger**

Gaweinstal, Hauptplatz 22  
www.wein4tel-psychotherapie.net

**Tierarzt-Praxis:**

**Johann Kaufmann**, Bahnstr. 5, Ordination: 3266  
Privat: 3267, In dringenden Fällen: 0664/4053179

**Ordinationszeiten:**

Mo. 8-11<sup>h</sup>, Di 9-12<sup>h</sup> u. 18-19<sup>h</sup>, Blutabnahme f. großes  
Labor 7.30-10.30<sup>h</sup>), Do 8-10<sup>h</sup> u. 16-17<sup>h</sup>, Sa. 8:30<sup>h</sup>-9.30<sup>h</sup>,  
Im Bereitschaftsdienst für Akutfälle

Bad Pirawarth: Mo. 8-10<sup>h</sup>, Di.+Mi. 8-12<sup>h</sup>, Fr. 14-17:30<sup>h</sup>  
Hohenruppersdorf: Mo. 11-12<sup>h</sup>, Mi 15-16<sup>h</sup>, Fr. 10-11<sup>h</sup>

Mo., Mi., Do., Fr. 8-11:30<sup>h</sup>  
Mo., Mi., Fr. 16-18<sup>h</sup>

Mo. und Mi. 8.30 - 10.30<sup>h</sup>  
Do. 15-18<sup>h</sup> u. nach tel. Vereinbarung

Di. nachm. nach tel. Voranmeldung  
Do. 10-17<sup>h</sup>

Ordination nach tel. Vereinbarung

Gaweinstal, Hauptplatz 4  
Hilfe-Hotline u. Terminvereinbarung  
unter 0676-4617222.  
e-mail: g.rambausk@vkkj.at

Ordination nach telefonischer Voranmeldung  
Mo.+Mi. 17-18<sup>h</sup>, Di. 8-10<sup>h</sup>, Do. 8-9<sup>h</sup>

Gegen Voranmeldung: Mo., Mi. 10-18<sup>h</sup>  
Di., Do. 9-14<sup>h</sup>, Fr. 8-12<sup>h</sup>

Ordination von 14-17<sup>h</sup>  
Nur gegen telefonische Voranmeldung

Wahlarzt für alle Kassen  
Ordination: Mo. 10-15<sup>h</sup>, Di.+Do. 9-14<sup>h</sup>, Mi. 10-18<sup>h</sup>  
und nach tel. Terminvereinbarung

Ordination derzeit geschlossen,  
Auskunft unter 0699-17003139

Ordination: Mo.+Mi. 16.30-18.30h, Di.+Fr. 9-11h und  
16.30-18.30, Sa. 11-13h, Do.: keine Ordination

**Information  
der Ärzte**

In dringenden Fällen  
**NÖ. Ärztedienst**  
**Telefon 141**

**Wochentags: 19-7h**  
**Wochenende:**  
**rund um die Uhr**

Ihr Hausarzt soll der erste  
Ansprechpartner für Ihre  
Gesundheit sein. Wenn  
Sie Ihren Hausarzt nicht  
erreichen, rufen Sie 141  
für den diensthabenden  
Arzt in Ihrer Nähe.

## Schulrat Alois Brückl im Ruhestand

Am 27. Juni feierte SR **Alois Brückl** seinen Abschied von der Lehrtätigkeit. Nachdem er mit 19 Jahren bereits in Klement am Buschberg als Volksschullehrer unterrichtete, kann er nun auf 40 Jahre Lehrersein in Gaweinstal zurückblicken. Der gebürtige Bockfließener unterrichtete seit 1967 in den Unterrichtsfächern Leibesübungen, Englisch, Kurzschrift und Maschinenschreiben.

Bei der Abschiedsfeier in der Hauptschule Gaweinstal betonte Bezirksschulinspektor Georg Wlaschitz die ruhige, gewissenhafte Arbeit des Jubilars. Er würdigte die schulischen Leis-

tungen des begeisterten Pädagogen und wies auf seine vorbildliche Tätigkeit in der Erwachsenenbildung hin. Für langjährige ausgezeichnete Erziehungserfolge überreichte ihm der Bezirksschulinspektor „DANK und ANERKENNUNG“ des Amtsführenden Präsidenten des Landesschulrates (siehe Foto). Der Hauptschulchor verabschiedete sich im Namen aller Schüler mit dem Lied „Musik, die schönste Sprache der Welt.“ Wir wünschen Schulrat Alois Brückl für den neuen Lebensabschnitt viel Gesundheit und alles Gute im Kreise seiner Familie.



**Bezirksschulinspektor** Georg Wlaschitz und  
Schulrat Alois Brückl

## Diamantene Hochzeit

Das Ehepaar **Margaretha und Ludwig FRITSCHER**, Gaweinstal, hat im August das Fest der **Diamantenen Hochzeit (60 Jahre)** gefeiert.



**V.l.:** Bürodirektor Josef Lahner (BH Mistelbach), Töchter Gabriele und Edith, gGR Johann Fidler, gGR Ernst Krouza und Ehepaar Margaretha und Ludwig FRITSCHER

## Herzlichen Glückwunsch

Die Graduierung von **Ing. Fritz Manschein** zum **Master of Science** fand am 6. Juli 2007 an der Donauuniversität Krems statt.

**Martin Liboswar** aus Gaweinstal hat das Studium der Informations- und Kommunikationssysteme abgeschlossen und den akademischen Grad „**Bachelor of Science in Engineering**“ erworben.

**Josef Esberger jun.** aus Gaweinstal hat das Studium der Präzisions-, System- und Informationstechnik abgeschlossen und den akademischen Grad „**Diplomingenieur (FH) für technisch-wissenschaftliche Berufe**“ erworben.

## Verabschiedung von geistl. Rat Miklos Santha

Am Sonntag, den 12. August wurde der langjährige Provisor von Martinsdorf und Pfarrer von Hohenruppersdorf in einem feierlichen Gottesdienst in der Pfarrkirche von Hohenruppersdorf in den Ruhestand verabschiedet.

Bei dieser Feier wurde

ihm von Bürgermeister Johann Plach der Ehrenring der Marktgemeinde Gaweinstal in Silber überreicht. Gemeinderat Ing. Bernhard Epp, als Mitglied des Pfarrgemeinderates von Martinsdorf, würdigte in seiner Ansprache sein Wirken und Schaffen in der Pfarre Martinsdorf. Als Nachfolger von Msgr. Prof. Wilhelm Wenzel war Pfarrer Santha 10 Jahre als Seelsorger tätig. Während dieser Zeit in Martinsdorf wurde die Sakristei erneuert, die Kirche innen und außen renoviert sowie sämtliche Bilder, Statuen und Altäre restauriert.



Foto: Mag. J. Berthold

**Bgm.** Johann Plach überreicht den Ehrenring in Silber

## 40. Geburtstag



**Bürgermeister** Johann Plach und Vizebürgermeister Richard Schober gratulieren zum „Runden“.

**Sabina Krammer**, Kindergärtnerin im Kindergarten Gaweinstal, feierte vor kurzem ihren 40. Geburtstag. Neben ihren Schützlingen, deren Eltern und

den Helferinnen gratulierte auch der Bürgermeister und der Vizebürgermeister zu diesem Anlass und bedankten sich für die gute Zusammenarbeit.

**Eigentümer, Herausgeber, Verleger und Redaktion:**  
Marktgemeinde Gaweinstal, Kirchenplatz 3

**Layout & Anzeigen:** Grafik & Design Thomas Wagner, 0699-11210661

**Druck:** Ing. Franz Fabikan, Wolkersdorf

**Medieninhaber:** Bürgermeister Johann Plach für die Marktgemeinde Gaweinstal